

# Estudiar en España

Ministerio  
de Educación  
y Formación Profesional

Guía práctica para estudiantes marroquíes



# **Estudiar en España**

**Guía práctica para estudiantes  
marroquíes**

Catálogo de publicaciones del Ministerio: [sede.educacion.gob.es/publiventa](http://sede.educacion.gob.es/publiventa)  
Catálogo general de publicaciones oficiales: [publicacionesoficiales.boe.es](http://publicacionesoficiales.boe.es)

**Estudiar en España. Guía práctica para estudiantes marroquíes.**

**Consejería de Educación en Marruecos**

**Consejera de Educación**

María Antonia Trujillo Rincón

**Coordinación editorial**

Cecilia Cañas Gallart

**Traducción a la lengua árabe**

Abdelaziz Rais

**Imagen de portada**

Pilar Blanco Varela



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL  
Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional  
Dirección General de Planificación y Gestión Educativa  
Subdirección General de Cooperación Internacional y Promoción Exterior Educativa

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Atención al Ciudadano, Documentación y Publicaciones

Edición: Septiembre 2019

NIPO: 847-19-119-7 (electrónico)

## Contenido

1. ESTUDIAR EN ESPAÑA .....	2
2. EL SISTEMA UNIVERSITARIO ESPAÑOL.....	3
Estructura del sistema universitario español.....	3
¿Qué estudiar y dónde? .....	4
¿Cuánto cuesta? .....	5
Estudios en inglés .....	5
Universidades españolas por Comunidades Autónomas .....	6
2.1. Estudios de Grado .....	12
Acceso a la Universidad.....	12
Admisión en el Grado oficial elegido .....	13
2.2. Estudios de Máster y Doctorado .....	14
3. ESTUDIOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL. CICLOS FORMATIVOS.....	15
4. GESTIÓN DE TÍTULOS PARA ESTUDIANTES MARROQUÍES .....	17
Títulos no universitarios.....	18
Títulos universitarios .....	22
5. PREPARA TU VIAJE.....	22
Visados.....	22
Consulados de España en Marruecos .....	22
¿Qué nivel de español necesito?.....	23
Alojamiento para estudiantes .....	23
Inscripciones al llegar a España .....	24
6. BECAS.....	24
ENLACES de interés: .....	25

Se incluye una traducción de esta obra a [la lengua árabe](#).

## 1. ESTUDIAR EN ESPAÑA

España cuenta con una superficie de 505.944 km<sup>2</sup> y con una población de 46.528.000 habitantes. Su capital es Madrid y se organiza en Comunidades Autónomas.

Por su localización y trayectoria histórica, España es un puente entre África y Europa, y un lugar de encuentro con América. El español es lengua oficial en 21 países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Es el país de la Unión Europea que goza con una mayor esperanza de vida y uno de los primeros del mundo.

España es el tercer país del mundo y segundo de Europa en bienes declarados Patrimonio Mundial por la UNESCO y es uno de los países con mayor oferta cultural de Europa. Su clima, geografía, gastronomía, culturas y una larga tradición turística hacen que sea uno de los principales países receptores de turismo internacional.

Si quieres continuar tus estudios en España lo puedes hacer a través de:

- ✓ Universidades
- ✓ Centros superiores de enseñanzas artísticas
- ✓ Escuelas de Negocios

Y también puedes cursar estudios de Formación Profesional.



## 2. EL SISTEMA UNIVERSITARIO ESPAÑOL

España ofrece un modelo universitario de calidad que garantiza la igualdad de oportunidades de todos los estudiantes y que contribuye al crecimiento económico, el desarrollo social y la promoción cívica y cultural de la sociedad española. La escolarización en la Educación Superior en España alcanza el 38,5%.

El sistema universitario español cuenta con 84 universidades (50 públicas y 34 privadas), además de 480 institutos de investigación y 67 parques científico-tecnológicos.

Como Estado miembro del Estado Europeo de Educación Superior (EEES), todas las titulaciones oficiales emitidas en España son reconocidas en 53 países del mundo, 45 de ellos europeos.

España es el país más elegido por los estudiantes del intercambio universitario Erasmus.

### Estructura del sistema universitario español

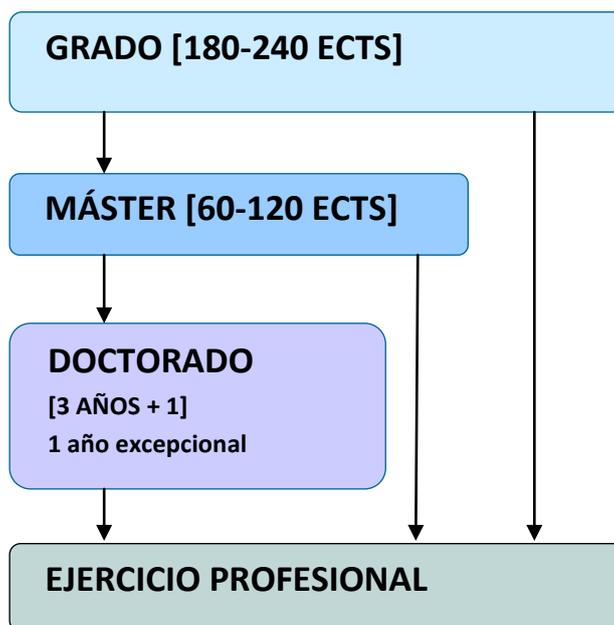
Encontrarás información actualizada en la página del Ministerio de Educación y Formación Profesional:

[Enlace: Enseñanzas universitarias](#)

### ¿Qué es ECTS?

Es el Sistema Europeo de Transferencia de Créditos adoptado por todas las universidades del Espacio Europeo de Educación Superior para garantizar la homogeneidad, la movilidad, la calidad y el reconocimiento de los estudios que ofrecen.

Las enseñanzas universitarias se estructuran en tres ciclos: Grado, Máster y Doctorado.



### ¿Qué estudiar y dónde?

En el enlace QEDU (Qué estudiar y dónde en la Universidad) del Ministerio de Educación y Formación Profesional encontrarás información sobre qué estudiar, dónde estudiar, condiciones, precios de los créditos.

El el RUCT (Registro de Universidades, Centros y Títulos) es un instrumento de información en continua actualización.

A título informativo y orientativo, el Ministerio de Educación y Formación Profesional ha habilitado un buscador de grados y másteres ofrecidos en todo el territorio nacional.

### Buscador de grados y másteres

[Enlace: buscador de grados y másteres](#)

Aquí encontrarás información:

[Enlace: criterios de admisión, acreditación para estudiantes internacionales](#)

## ¿Cuánto cuesta?

Hay que distinguir entre los precios de las universidades públicas y de las universidades privadas. El precio de las universidades públicas se regula por el Gobierno cada año. Además de esto, el coste de la universidad dependerá de la Comunidad Autónoma, del centro y de la titulación que elijas. Ten en cuenta que, si suspendes una asignatura y tienes que matricular por segunda o tercera vez, por lo general, hay recargos.

En el caso de las universidades privadas, estas establecen libremente sus precios.

## Estudios en inglés

Las universidades españolas ofrecen en su conjunto más de 800 titulaciones impartidas total o parcialmente en inglés (English Taught Programs).

Accede a:

[Buscador de grados en inglés](#)

[Buscador de posgrados en inglés](#)

## Universidades españolas por Comunidades Autónomas

<p><b>ANDALUCÍA</b></p>  <p><b>UNIVERSIDADES PÚBLICAS</b></p> <p>Universidad de Almería <a href="http://www.ual.es">www.ual.es</a> Almería</p> <p>Universidad de Cádiz <a href="http://www.uca.es">www.uca.es</a> Cádiz</p> <p>Universidad de Córdoba <a href="http://www.uco.es">www.uco.es</a> Córdoba</p> <p>Universidad de Granada <a href="http://www.ugr.es">www.ugr.es</a> Granada</p> <p>Universidad de Huelva <a href="http://www.uhu.es">www.uhu.es</a> Huelva</p> <p>Universidad de Jaén <a href="http://www.ujaen.es">www.ujaen.es</a> Jaén</p> <p>Universidad de Málaga <a href="http://www.uma.es">www.uma.es</a> Málaga</p> <p>Universidad Internacional de Andalucía <a href="http://www.unia.es">www.unia.es</a> Sevilla</p> <p>Universidad Pablo de Olavide <a href="http://www.upo.es">www.upo.es</a> Sevilla</p> <p>Universidad de Sevilla <a href="http://www.us.es">www.us.es</a> Sevilla</p> <p><b>UNIVERSIDADES PRIVADAS</b></p> <p>Universidad Loyola Andalucía <a href="http://www.uloyola.es">www.uloyola.es</a> Córdoba</p>	<p><b>ARAGÓN</b></p>  <p><b>UNIVERSIDAD PÚBLICA</b></p> <p>Universidad de Zaragoza <a href="http://www.unizar.es">www.unizar.es</a> Zaragoza</p> <p><b>UNIVERSIDAD PRIVADA</b></p> <p>Universidad San Jorge <a href="http://www.usj.es">www.usj.es</a> Zaragoza</p>
	<p><b>ASTURIAS</b></p>  <p><b>UNIVERSIDAD PÚBLICA</b></p> <p>Universidad de Oviedo <a href="http://www.uniovi.es">www.uniovi.es</a> Oviedo</p>

**CANARIAS****UNIVERSIDADES PÚBLICAS**

Universidad de la Palmas de Gran Canaria  
[www.ulpgc.es](http://www.ulpgc.es) Las Palmas de Gran Canaria

Universidad de la Laguna  
[www.ull.es](http://www.ull.es) Tenerife

**UNIVERSIDADES PRIVADAS**

Universidad del Atlántico Medio  
[www.unidam.es](http://www.unidam.es) Las Palmas de Gran Canaria

Universidad Fernando Pessoa  
[www.ufpcanarias.es](http://www.ufpcanarias.es)  
 Las Palmas de Gran Canaria

**CASTILLA Y LEÓN****UNIVERSIDADES PÚBLICAS**

Universidad de Burgos  
[www.ubu.es](http://www.ubu.es) Burgos

Universidad de León  
[www.unileon.es](http://www.unileon.es) León

Universidad de Salamanca  
[www.usal.es](http://www.usal.es) Salamanca

Universidad de Valladolid  
[www.uva.es](http://www.uva.es) Valladolid

**UNIVERSIDADES PRIVADAS**

Universidad Católica de Ávila  
[www.ucavila.es](http://www.ucavila.es) Ávila

Universidad Isabel la Católica Burgos-Valladolid  
<https://www.ui1.es/>

Universidad Pontificia de Salamanca Salamanca  
[www.upsa.es](http://www.upsa.es)

IE Universidad  
[www.ie.edu](http://www.ie.edu) Segovia

Universidad Europea Miguel de Cervantes  
[www.uemc.es](http://www.uemc.es) Valladolid

**CANTABRIA****UNIVERSIDAD PÚBLICA**

Universidad de Cantabria  
[www.unican.es](http://www.unican.es) Santander

**UNIVERSIDAD PRIVADA**

Universidad Europea del Atlántico  
[www.uneatlantico.es](http://www.uneatlantico.es) Santander

**CASTILLA-LA MANCHA****UNIVERSIDAD PÚBLICA**

Universidad de Castilla-La Mancha  
[www.uclm.es](http://www.uclm.es) Ciudad Real - Toledo

**COMUNIDAD VALENCIANA****UNIVERSIDADES PÚBLICAS**

Universidad de Alicante  
[www.ua.es](http://www.ua.es) Alicante

Universidad Miguel Hernández de Elche  
[www.umh.es](http://www.umh.es) Alicante

Universidad Jaume I  
[www.uji.es](http://www.uji.es) Castellón

Universitat Politècnica de València  
[www.upv.es](http://www.upv.es) Valencia

Universitat de València  
[www.uv.es](http://www.uv.es) Valencia

**UNIVERSIDADES PRIVADAS**

Universidad Católica de Valencia  
[www.ucv.es](http://www.ucv.es) Valencia

Universidad CEU Cardenal Herrera  
[www.upv.es](http://www.upv.es) Valencia

**CATALUÑA****UNIVERSIDADES PÚBLICAS**

Universitat Autònoma de Barcelona  
[www.uab.es](http://www.uab.es) Barcelona

Universitat de Barcelona  
[www.ub.es](http://www.ub.es) Barcelona

Universitat Politècnica de Catalunya  
[www.upc.es](http://www.upc.es) Barcelona

Univesitat Pompeu Fabra  
[www.upf.es](http://www.upf.es) Barcelona

Universitat de Girona  
[www.udg.es](http://www.udg.es) Girona

Universitat de Lleida  
[www.udl.es](http://www.udl.es) Lleida

Universitat Rovira i Virgili  
[www.urv.es](http://www.urv.es) Tarragona

**UNIVERSIDADES PRIVADAS**

Universitat Abt Olilba CEU  
[www.uaoceu.es](http://www.uaoceu.es) Barcelona

Universitat Internacional de Catalunya  
[www.unica.es](http://www.unica.es) Barcelona

Universitat Oberta de Catalunya  
[www.uoc.es](http://www.uoc.es) Barcelona

Universitat Ramon Llull  
[www.url.es](http://www.url.es) Barcelona

Universitat de Vic  
[www.ubic.cat](http://www.ubic.cat) Vic

<p><b>COMUNIDAD DE MADRID</b></p>  <p><b>UNIVERSIDADES PÚBLICAS</b></p> <p>Universidad de Alcalá <a href="http://www.uah.es">www.uah.es</a> Alcalá de Henares</p> <p>Universidad Alfonso X El Sabio <a href="http://www.uax.es">www.uax.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Autónoma de Madrid <a href="http://www.uam.es">www.uam.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Carlos III de Madrid <a href="http://www.uc3m.es">www.uc3m.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Complutense de Madrid <a href="http://www.ucm.es">www.ucm.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Politécnica de Madrid <a href="http://www.upm.es">www.upm.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Rey Juan Carlos <a href="http://www.urj.es">www.urj.es</a> Madrid</p> <p><b>UNIVERSIDADES PRIVADAS</b></p> <p>Universidad Alfonso X el Sabio <a href="http://www.uax.es">www.uax.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Antonio de Nebrija <a href="http://www.nebrija.com">www.nebrija.com</a> Madrid</p> <p>Universidad Camilo José Cela <a href="http://www.ecjc.edu">www.ecjc.edu</a> Madrid</p> <p>Universidad CEU San Pablo <a href="http://www.ceu.es">www.ceu.es</a> Madrid</p>	<p><b>COMUNIDAD DE MADRID</b></p> <p>Universidad a Distancia de Madrid <a href="http://www.udima.es">www.udima.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Europea de Madrid <a href="http://www.uem.es">www.uem.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Francisco de Vitoria <a href="http://www.ufv.es">www.ufv.es</a> Madrid</p> <p>Universidad Pontificia Comillas <a href="http://www.upco.es">www.upco.es</a> Madrid</p> <hr/> <p><b>EXTREMADURA</b></p>  <p><b>UNIVERSIDAD PÚBLICA</b></p> <p>Universidad de Extremadura <a href="http://www.unex.es">www.unex.es</a> Badajoz-Cáceres</p>
---	--

<p><b>GALICIA</b></p>  <p><b>UNIVERSIDADES PÚBLICAS</b></p> <p>Universidade da Coruña <a href="http://www.udc.es">www.udc.es</a> A Coruña</p> <p>Universidade de Santiago de Compostela <a href="http://www.usc.es">www.usc.es</a> Santiago de Compostela</p> <p>Universidad de Vigo <a href="http://www.uvigo.es">www.uvigo.es</a> Vigo</p>	<p><b>REGIÓN DE MURCIA</b></p>  <p><b>UNIVERSIDAD PÚBLICA</b></p> <p>Universidad de Murcia <a href="http://www.um.es">www.um.es</a> Murcia</p> <p>Universidad Politécnica de Cartagena <a href="http://www.upct.es">www.upct.es</a> Murcia</p> <p><b>UNIVERSIDAD PRIVADA</b></p> <p>Universidad Católica San Antonio de Murcia <a href="http://www.ucam.edu">www.ucam.edu</a> Murcia</p>
<p><b>ISLAS BALEARES</b></p>  <p><b>UNIVERSIDAD PÚBLICA</b></p> <p>Universitat de les Illes Balears <a href="http://www.uib.es">www.uib.es</a> Palma de Mallorca</p>	<p><b>COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA</b></p>  <p><b>UNIVERSIDAD PÚBLICA</b></p> <p>Universidad Pública de Navarra <a href="http://www.unavarra.es">www.unavarra.es</a> Pamplona</p> <p><b>UNIVERSIDAD PRIVADA</b></p> <p>Universidad de Navarra <a href="http://www.unav.es">www.unav.es</a> Pamplona</p>

**LA RIOJA**



**UNIVERSIDAD PÚBLICA**

Universidad de La Rioja  
[www.unirioja.es](http://www.unirioja.es)

Logroño

**UNIVERSIDAD PRIVADA**

Universidad Internacional de La Rioja  
[www.unir.net](http://www.unir.net)

Logroño

**PAÍS VASCO**



**UNIVERSIDAD PÚBLICA**

Euskal Herriko Unibertsitatea  
[www.ehu.es](http://www.ehu.es)

Bizkaia

**UNIVERSIDADES PRIVADAS**

Universidad de Deusto  
[www.deusto.es](http://www.deusto.es)

Bizkaia

Mondragon Unibertsitatea  
[www.mondragon.edu](http://www.mondragon.edu)

Gipuzkoua

**ESTADO**

Universidad Internacional Menéndez Pelayo  
[www.uimp.es](http://www.uimp.es) Madrid

Universidad Nacional de Educación a Distancia  
[www.uned.es](http://www.uned.es) Madrid

## 2.1. Estudios de Grado

El primer paso es informarse y ponerse en contacto con la universidad elegida.

Servicios de información de preinscripción universitaria:

[Enlace: Servicios de información de preinscripción universitaria](#)

Para hacer estudios universitarios de Grado en España hay que tener clara la diferencia entre el **acceso** a la Universidad y la **admisión** en el Grado oficial elegido.

La UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia) realiza la **acreditación de estudiantes** de sistemas educativos internacionales.

La gestión de este procedimiento se encomienda al servicio:

[Enlace: UNEDasiss: University Application Service for International Students in Spain](#)

La solicitud se realiza en la página web que la UNED determine.

### Acceso a la Universidad

a) Para estudiantes con Bachillerato MARROQUÍ:

[Enlace: Estudiar en España](#)



b) Para estudiantes con Bachillerato EUROPEO:

[Enlace: UNEDasiss](#)

**Acreditación (UNEDasiss)**



A través de estas gestiones se obtiene **la nota de acceso** que es una calificación sobre 10.

La calificación de la fase de acceso no tiene caducidad.

Los estudiantes que reúnan los requisitos para el acceso a las enseñanzas universitarias de Grado podrán solicitar plaza en las universidades españolas de su elección (cap.III, art.5, punto 4 del RD 412/2014).

#### Admisión en el Grado oficial elegido

El proceso de admisión de estudiantes extranjeros depende de cada universidad, por ello debes consultar en la página web de la universidad elegida cuál es **el proceso de admisión para estudiantes extranjeros**.

Hay que intentar obtener **la nota de corte** requerida para el grado elegido en la universidad elegida.

Para aumentar la calificación obtenida mediante el acceso, existen pruebas de competencia específicas con ponderaciones diferentes según los estudios oficiales de Grado elegidos.

La nota de admisión se califica sobre 14.

La calificación obtenida en la fase de admisión tiene caducidad.

En Marruecos, las pruebas de competencias específicas se pueden hacer a través de la UNED.

Enlace: portal UNED



Atención:

Los baremos de ponderación utilizados para la fase de admisión varían de una comunidad a otra por lo que el alumnado tendrá que realizar las consultas pertinentes en cada Comunidad Autónoma para escoger las asignaturas que estimen más favorables para ser admitidos en el grado que desean.

## 2.2. Estudios de Máster y Doctorado

Para estudios de postgrado (Máster y Doctorado), tienes que ponerte en contacto directamente con la universidad en la que quieres estudiar.

Los estudiantes titulados conforme a sistemas educativos ajenos al Espacio Europeo de Educación Superior, podrán acceder a las enseñanzas de máster y doctorado sin necesidad de la homologación o declaración de equivalencia de sus títulos, **previa comprobación por la Universidad de que dichos estudiantes acreditan un nivel de formación equivalente a los correspondientes títulos universitarios oficiales españoles y de que facultan en el país expedidor del título para el acceso a las enseñanzas de Máster y/o Doctorado.**

El acceso por esta vía no implicará, en ningún caso, la homologación o declaración de equivalencia del título previo del que esté en posesión el interesado, ni su reconocimiento a otros efectos que el de cursar las enseñanzas de Máster y/o Doctorado.

### 3. ESTUDIOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL. CICLOS FORMATIVOS



#### Oferta formativa

La oferta formativa es competencia de cada Comunidad Autónoma. Puedes encontrar la información en:

[Enlace: todofp](#)

#### ¿Dónde, cómo y cuándo inscribirse?

En el siguiente enlace del Ministerio de Educación y Formación Profesional hay la información sobre qué estudiar, dónde, cómo y cuándo inscribirse.

[Enlace](#)

Modalidades:

- ✚ Modalidad presencial
- ✚ Modalidad a distancia
- ✚ Pruebas libres

Estudios por ciclos:

- ✚ Ciclos formativos de Formación Profesional Básica
- ✚ Ciclos formativos de Grado Medio
- ✚ Ciclos formativos de Grado Superior



Se puede acceder a estos estudios de forma directa, si se cumplen los requisitos, o a través de una prueba de acceso:

#### Formación Profesional Básica

Conducen al título de **Formación profesional básica**.

Enlace: FP Básica

#### Grado Medio

Son enseñanzas que forman parte de la enseñanza secundaria post-obligatoria. Se pueden estudiar a partir de los 16 años y con ciertos requisitos académicos. Al finalizar estos estudios se obtiene el **Título de Técnico**.

Enlace: Ciclos Formativos de Grado Medio

#### Grado Superior

Estos estudios forman parte de la educación superior. Conducen al **Título de Técnico Superior**.

Enlace: Ciclos Formativos de Grado Superior

#### 4. GESTIÓN DE TÍTULOS PARA ESTUDIANTES MARROQUÍES

En la página web del Ministerio de Educación y Formación Profesional y en la página web de la Consejería de Educación en Marruecos se alojan los enlaces sobre títulos extranjeros en España:

[Enlace: Trámites y servicios de Educación](#)

La Consejería de Educación de la Embajada de España en Marruecos  
9, Av. Mohammed El Fassi (antes Av. Marraquech), 10010 RABAT.

Tel. 0537 767 558/59/60

[Enlace: Consejería de Educación en Rabat](#)



Consejería de Educación en Rabat

En la Consejería de Educación de la Embajada de España en Marruecos se pueden realizar las siguientes gestiones:

- Títulos no universitarios
- Títulos universitarios

## Títulos no universitarios

Para estudiantes marroquíes, una vez legalizada la documentación, se presentarán en la Consejería de Educación en Rabat las solicitudes de homologación de títulos, diplomas o estudios de educación no universitaria.

## Homologación del BAC marroquí

### Homologación del BAC marroquí

1 –Extracto de la partida de nacimiento, **legalizada por:**

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

O bien presentación del **pasaporte**.

2 –Presentación del **CIN**.

3 –Certificados originales de notas C.C. (1r y 2º Semestre) del 1r año y 2º año de BAC) legalizado por:

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española**.

4 –Diploma **original de BAC**, legalizado por:

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española**.

**IMPORTANTE: LA APOSTILLA SE DEBE APLICAR SOBRE EL DOCUMENTO ORIGINAL Y NO EN LA FOTOCOPIA CONFORME.**

5- Recibo de haber abonado la suma indicada anualmente por este concepto en la cuenta de la Consejería de Educación (esta información se ofrece en la Consejería de Educación, -9, Av. Mohammed el Fassi, 10010 RABAT-).

**La presentación de los originales es indispensable**

## Homologación del BAC francés

### Homologación del BAC francés

1 –Extracto de la partida de nacimiento, **legalizada por:**

- a) Tribunal de Primera Instancia
- b) Ministerio de Asuntos Exteriores
- c) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

O bien presentación del **pasaporte**.

2- Fotocopia del **CIN**.

3- Fotocopias del certificado de notas (1r y Terminal) y del Diploma de BAC legalizados por el Servicio Cultural de la Embajada de Francia con su traducción en lengua española.

4- Recibo de haber abonado la suma indicada anualmente por este concepto en la cuenta de la Consejería de Educación (esta información se ofrece en la Consejería de Educación, -9, Av. Mohammed el Fassi, 10010 RABAT-.

**La presentación de los originales es indispensable**

## Procedimiento para la equivalencia de Formación Profesional

### Procedimiento de equivalencia de Formación Profesional

1 –Extracto de la partida de nacimiento, **legalizada** por:

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

O bien presentación del **pasaporte**.

2 –Presentación del **CIN**.

3 –Certificación de estudios o fotocopia conforme de BAC.

- Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado)

4 –Certificado de prácticas.

- Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

5 –Asignación de tiempo de los cursos por asignatura.

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

6 – Certificados originales de notas (1r y 2º semestre) del 1r año y 2º año legalizado por:

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado)

7 –Diploma original **legalizado** por:

- a) Apostilla (Convención de la Haya)
- b) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado)

8- Recibo de haber abonado la suma indicada anualmente por este concepto en la cuenta de la Consejería de Educación (esta información se ofrece en la Consejería de Educación, -9, Av. Mohammed el Fassi, 10010 RABAT-.

**La presentación de los originales es indispensable**

## Homologación de *High School* de los Estados Unidos de América

### *Homologación de High School de los Estados Unidos de América*

1 –Extracto de la partida de nacimiento, **legalizada** por:

- a) Tribunal de Primera Instancia
- b) Ministerio de Asuntos Exteriores
- c) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

O bien presentación del **pasaporte**.

2 –Presentación del **CIN**.

3- Certificado **original** de notas (11º curso y 12º curso) y diploma de *High School* legalizado por:

- a) Servicio Cultural de la Embajada de los Estados Unidos de América.
- b) Aprobación de la Embajada de los Estados Unidos de América.
- c) Ministerio de Asuntos Exteriores.
- d) Consulado General de España.
- e) Traducción a la **lengua española** (Traductor jurado).

4- Recibo de haber abonado la suma indicada anualmente por este concepto en la cuenta de la Consejería de Educación (esta información se ofrece en la Consejería de Educación, -9, Av. Mohammed el Fassi, 10010 RABAT-.

**La presentación de los originales es indispensable**

## Títulos universitarios



Los estudiantes marroquíes pueden depositar la documentación en la Consejería de Educación en Rabat, para su tramitación al Ministerio de Educación y Formación Profesional de España. La información de la solicitud y el modelo se encuentran en la página web del Ministerio de Educación y Formación Profesional antes mencionada.

[Enlace: Trámites y servicios de Educación](#)

## 5. PREPARA TU VIAJE

### Visados

Antes de viajar a España debes obtener un **visado de estudiante**, para lo cual debes dirigirte al Consulado General de España en Marruecos correspondiente a tu demarcación.

En las páginas web de los respectivos consulados se encuentra la relación completa de documentos e impresos necesarios para obtener el visado de estudiante.

### Consulados de España en Marruecos

En este enlace encontrarás a su vez todos los enlaces para los consulados de España en Marruecos.

[Enlace: Consulados de España en Marruecos](#)

## ¿Qué nivel de español necesito?

Hay que consultar en la universidad elegida el nivel de español que requieren para los estudiantes extranjeros.

La mayor parte de universidades españolas cuenta con un centro de idiomas propio que ofrece la posibilidad de mejorar las competencias lingüísticas en varios idiomas, entre ellos el español.



Además, existen centros acreditados por el Instituto Cervantes, es decir, que cumplen con las condiciones establecidas por el Sistema de Acreditación de Centros Instituto Cervantes.

Encontrarás más información en este enlace de Estudiar español en España:

[Enlace: Estudiar español en España](#)

## Alojamiento para estudiantes

### ✓ Residencias de estudiantes y colegios mayores.

Se suelen situar cerca de los campus universitarios y suelen incluir alojamiento, manutención, lavandería... Existen diferentes tipos (privados, públicos).

### ✓ Alojamiento con una familia (preguntar en la universidad elegida).

Es una buena manera de conocer y participar de la lengua y la cultura española y de ahorrar dinero.

### ✓ Alojamiento en un piso (compartir con otros estudiantes).

Puedes alquilar un piso o compartir el piso con otros estudiantes. Podrás encontrar información en agencias especializadas y en tablones de anuncios de la misma universidad donde estudies.

✓ Convivencia con personas mayores.

En varias ciudades existen programas que facilitan que un joven o una joven estudiante se aloje en casa de una persona mayor.

En esta página encontrarás información sobre el coste de la vida en España y recomendaciones a tener en cuenta:

Enlace: Coste de la vida en España

### **Inscripciones al llegar a España**

Una vez en España, todos los estudiantes cuya estancia vaya a ser superior a tres meses deben obtener la tarjeta de identidad de extranjeros. Para tener mayor información e inscripciones, deben dirigirse a las Comisarías de Policía o a las Jefaturas Superiores de Policía en España. Además, se recomienda y es muy importante que se inscriban en los Consulados Generales del Reino de Marruecos en España para poder gozar de la protección consular de su país mientras residan en España.

Al formalizar la matrícula, todos los estudiantes reciben un carné que les permite a su vez solicitar el carné internacional del estudiante (ITTC- International Youth Travel Card), con el que se obtienen ventajas en compras y servicios. Se consigue en los Servicios de Juventud de las Comunidades Autónomas, asociaciones juveniles, bancos, cajas de ahorros y en las más de cien oficinas del ISIC (International Student Identity Card) en España.

## **6. BECAS**

MAEC-AECID para extranjeros

Enlace

Buscador de becas:

Enlace

Página del Instituto Cervantes:

**BECAS PARA EXTRANJEROS EN ESPAÑA**

Enlace

## **ENLACES de interés:**

Consejería de Educación de la Embajada de España en Marruecos  
[Consejería de Educación en Marruecos](#)

Consulados de España en Marruecos  
[Consulados de España en Marruecos](#)

Gestión de títulos  
[Trámites y servicios de Educación](#)

CRUE (Conferencia de Rectores de Universidades Españolas)  
[CRUE Universidades españolas página inicio](#)

[CRUE Universidades españolas](#)

España en cifras  
[España en cifras](#)

Instituto Cervantes  
[Instituto Cervantes](#)

SEPIE (Servicio Español para la Internacionalización de la Educación)  
[SEPIE](#)

Sistema educativo español  
[Sistema educativo español](#)

[Enseñanzas universitarias](#)

Study in Spain  
[Study in Spain](#)

UNEDasiss  
[UNEDasiss](#)

[Fuente de las imágenes: Pixabay (no es necesario reconocimiento)]

وزارة التعليم  
والتكوين المهني

# الدراسة في إسبانيا

دليل عملي للطلبة المغاربة في إسبانيا



# الدراسة في إسبانيا

دليل عملي للطلبة

المغاربة في إسبانيا

قائمة منشورات الوزارة: [sede.educacion.gob.es/publivena](http://sede.educacion.gob.es/publivena)  
القائمة العامة للمنشورات الرسمية: [publicacionesoficiales.boe.es](http://publicacionesoficiales.boe.es)

## الدراسة في اسبانيا دليل عملي للطلبة المغاربة في إسبانيا

مندوبية التعليم بالمغرب

مندوبة التعليم  
ماريا أنطونيا تروخييو رينكون

منسق التحرير  
سيسيليا كانياس غيارت

ترجمة إلى اللغة العربية  
عبد العزيز الرايس

صورة الواجهة  
بيلا ر بلانكو باربلا



وزارة التعليم والتكوين المهني  
كتابة الدولة في التعليم والتكوين المهني  
الإدارة العامة للتخطيط والتدبير التربوي  
المديرية العامة الفرعية للتعاون الدولي والتعزيز الخارجي للتعليم

الناشر:  
الكتابة التقنية العامة  
المديرية العامة الفرعية لخدمة المواطنين والتوثيق والمنشورات  
تاريخ النشر يوليو 2019  
رقم تعريف المنشورات الرسمية NIPO 847-19-119-7 (رقمي)

## المضمون

2	1. الدراسة في اسبانيا.....
3	2. النظام الجامعي الإسباني.....
3	هيكل النظام الجامعي الاسباني.....
3	ماذا تدرس وأين؟.....
3	الثنى.....
4	الدراسات بالإنجليزية.....
4	الجامعات الإسبانية حسب مناطق ذات الحكم الذاتي.....
10	2.1. دراسات الإجازة.....
11	الولوج إلى الجامعة.....
11	القبول بالدراسات الجامعية الرسمية المختارة.....
12	2.2. دراسات الماجستير والدكتوراه.....
13	3. دراسات التكوين المهني ومسالك التكوين.....
15	4. إدارة الشهادات للطلبة المغاربة.....
16	شهادات غير جامعية.....
20	شهادات جامعية.....
20	5. ترتيبات السفر.....
20	التأشيرات.....
20	القنصليات بالمغرب.....
20	ما هو مستوى اللغة الأسبانية المطلوب؟.....
21	سكزى الطلبة.....
21	التسجيل عند الوصول إلى إسبانيا.....
22	6. المنح الدراسية.....
22	روابط مهمة.....

## 1. الدراسة بإسبانيا

تبلغ مساحة إسبانيا 505.944 كيلومترا مربعا، ويقدر عدد سكانها ب 46.528.000 نسمة. عاصمتها مدريد، وتنظم وفق مناطق ذات حكم ذاتي.

وتعتبر إسبانيا بفضل موقعها ومسارها التاريخي جسراً بين إفريقيا وأوروبا، ومنقطة لقاء مع أمريكا. كما أن الإسبانية هي اللغة الرسمية في واحد وعشرين دولة: الأرجنتين وبوليفيا والتشيلي وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا والإكوادور والسلفادور وإسبانيا وغواتيمالا وغينيا الاستوائية والهندوراس والمكسيك ونيكاراغوا وبنما والها راغواي والبيرو وبورتوريكو وجمهورية الدومينيكان والأوروغواي وفنزويلا.

و تتمتع لسهولة ضمن الاتحاد الأوروبي بأعلى معدل عمر محتمل ومن بين الدول الأوائل في العالم.

كما تعد إسبانيا البلد الثالث عالميا والثاني في أوروبا من حيث الأصول المعلنة من طرف منظمة اليونسكو لثقراث عالمي، وتعتبر من ضمن الدول التي تتمتع بأكبر عرض ثقافي بلوروبا، كما أن مناخها وجغرافيتها وفن طبخها وثقافتها وخبرتها السياحية الواسعة جعلتها من بين المحطات الرئيسية للسياحة الدولية.

إذا كنتم ترغون في مواصلة دراستكم في إسبانيا يمكنكم القيام بذلك عبر:

- ✓ الجامعات
- ✓ المراكز العليا للتعليم الفني
- ✓ مدارس إدارة الأعمال

كما يمكنكم أيضاً متابعة دراسات التكوين المهني.



## 2. النظام الجامعي الإسباني

تقدم إسبانيا نموذجًا جامعيًا ذي جودة يضمن تكافؤ الفرص لجميع الطلاب ويسهم في النمو الاقتصادي والتنمية الاجتماعية والدفع بالمواطنة والثقافة للمجتمع الإسباني. ويصل معدل التمدرس في التعليم العالي في إسبانيا إلى 38.5 %.

يتألف النظام الجامعي الإسباني من 85 جامعة ( 50 منها عمومية و 34 خاصة)، بالإضافة إلى 480 معهد بحث و 67 مجمع للعلوم والتكنولوجيا.

وباعتباره بلد عضو ضمن الدولة الأوروبية للتعليم العالي (EEES) يتم الاعتراف بكافة الشهادات الرسمية الصادرة في إسبانيا في 53 دولة عبر العالم، 45 منها أوروبية.

كما أن إسبانيا هي البلد الأكثر اختيارًا من لدن طلبة التبادل الجامعي لإراسموس.

### هيكل النظام الجامعي الإسباني

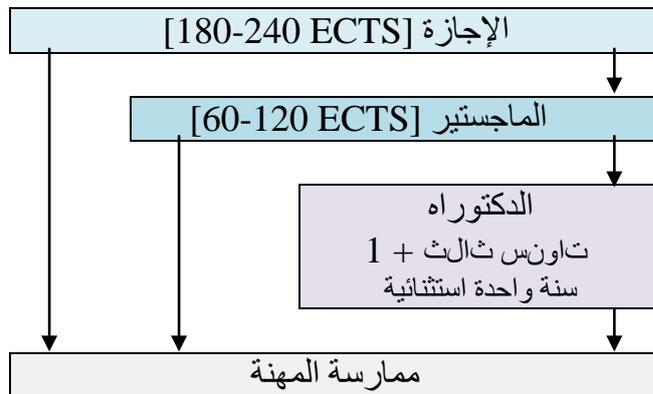
تجدون معلومات محينة على الموقع الإلكتروني لوزارة التعليم والتكوين المهني:

النظام الجامعي الإسباني

### ما هو ECTS؟

يتعلق الأمر بالنظام الأوروبي للاعتراف بالشهادات الجامعية المعتمد عبر جميع جامعات المنطقة الأوروبية للتعليم العالي قصد ضمان التجانس والتنقل والجودة والاعتراف بالدراسات التي تقدمها.

وتنظم الدراسات الجامعية عبر ثلاث أسلاك: الإجازة والماجستير والدكتوراه.



## أية دراسات وأين؟

تجدون في الرابط QEDU ( أية دراسات وأين في الجامعة) بوزارة التعليم والتكوين المهني، معلومات حول ما يمكن دراسته ومكان الدراسة والشروط وأثمان المواد.

إن RUCT سجل الجامعات والمراكز والشهادات) أداة معلومات يتم تحيينها باستمرار. وللحصول على المعلومات والتوجيه أنشأت وزارة التعليم والتكوين المهني محرك بحث للعثور على دراسات الإجازة وشهادات الماجستير المقدمة في جميع أنحاء البلاد.

## محرك البحث عن دراسات الإجازة و الماجستير

### محرك البحث عن دراسات الإجازة و الماجستير

تجدون هنا الرابط الخاص ب:

- الجامعات العمومية  
الجامعات العمومية

- الجامعات الخاصة  
الجامعات الخاصة

## الثنمن

يجب التمييز بين أثمان الجامعات العمومية والجامعات الخاصة ، حيث أن كلفة الجامعات العمومية يتم تنظيمها سنويا من طرف الحكومة. بالإضافة إلى ذلك تكون تكلفة الجامعة مربوطة بمنطقة الحكم الذاتي والمركز ونوع الدراسات التي تم اختيارها. ويستوجب التنكير أنه في حالة عدم اجتياز إحدى المواد، وكان التسجيل فيها ضروريا للمرة الثانية أو الثالثة فعادة ما يكون هناك رسوم إضافية.

أما بالنسبة للجامعات الخاصة فالأثمان المعتمدة تحدد بشكل حر.

## الدراسات بالإنجليزية

توفر الجامعات الإسبانية في مجموعا أكثر من 800 شهادة تدرس كليا أو جزئيا باللغة الإنجليزية (برامج تدريس اللغة الإنجليزية).

محرك البحث للإطلاع على الشهادات الجامعية بالإنجليزية.

محرك البحث للإطلاع على الشهادات الجامعية بالإنجليزية

أو الدراسات العليا

الدراسات العليا

## الجامعات الإسبانية حسب مناطق الحكم الذاتي

أراغون	الأندلس
 <p>جامعة عمومية</p> <p>جامعة سرقسطة <a href="http://www.unizar.es">www.unizar.es</a></p> <p>جامعة خاصة</p> <p>جامعة سان خورخي <a href="http://www.usj.es">www.usj.es</a></p> <p>سرقسطة</p>	 <p>جامعات عمومية</p> <p>جامعة المرية <a href="http://www.ual.es">www.ual.es</a></p> <p>جامعة قادس <a href="http://www.uca.es">www.uca.es</a></p> <p>جامعة قرطبة <a href="http://www.uco.es">www.uco.es</a></p> <p>جامعة غرناطة <a href="http://www.ugr.es">www.ugr.es</a></p> <p>جامعة هويلفا <a href="http://www.uhu.es">www.uhu.es</a></p> <p>جامعة جيان <a href="http://www.ujaen.es">www.ujaen.es</a></p> <p>جامعة مالقة <a href="http://www.uma.es">www.uma.es</a></p> <p>جامعة الأندلس الدولية <a href="http://www.unia.es">www.unia.es</a></p> <p>جامعة إشبيلية <a href="http://www.us.es">www.us.es</a></p> <p>جامعة بابلو دي أولافيدي <a href="http://www.upo.es">www.upo.es</a></p> <p>الجامعات الخاصة</p> <p>جامعة لويولا الأندلسية <a href="http://www.uloyola.es">www.uloyola.es</a></p>
 <p>جامعة عمومية</p> <p>جامعة أوفييدو <a href="http://www.uniovi.es">www.uniovi.es</a></p> <p>أوفييدو</p>	<p>المرية</p> <p>قادس</p> <p>قرطبة</p> <p>غرناطة</p> <p>هويلفا</p> <p>جيان</p> <p>مالقة</p> <p>إشبيلية</p> <p>شبيلية</p> <p>إشبيلية</p> <p>قرطبة</p>

	جزر الكناري
<p><b>قشتالة وليون</b></p> 	
<p>الجامعات العمومية</p>	<p>جامعات عمومية</p>
<p>برغش جامعة بورغوس <a href="http://www.ubu.es">www.ubu.es</a></p>	<p>جامعة لاس بالماس دي جران كناريا لاس بالماس دي جران كناريا <a href="http://www.ulpgc.es">www.ulpgc.es</a></p>
<p>ليون جامعة ليون <a href="http://www.unileon.es">www.unileon.es</a></p>	<p>جامعة لا لغونا تينيريفي <a href="http://www.ull.es">www.ull.es</a></p>
<p>سالامانكا جامعة سالامانكا <a href="http://www.usal.es">www.usal.es</a></p>	<p>الجامعات الخاصة</p>
<p>بلد الوليد جامعة بلد الوليد <a href="http://www.uva.es">www.uva.es</a></p>	<p>جامعة ديل لأتلنتكو ميديو لاس بالماس دي جران كناريا <a href="http://www.unidam.es">www.unidam.es</a></p>
<p>الجامعات الخاصة</p>	<p>جامعة فرناندو بيسوا لاس بالماس دي جران كناريا <a href="http://www.ufpcanarias.es">www.ufpcanarias.es</a></p>
<p>أفيلا الجامعة الكاثوليكية بأفيلا <a href="http://www.ucavila.es">www.ucavila.es</a></p>	
<p>جامعة إيزابيل لا كاتوليكا بورغوس-بلد الوليد <a href="http://www.uil.es">www.uil.es</a></p>	
<p>سالامانكا الجامعة البابوية بسالامانكا <a href="http://www.upsa.es">www.upsa.es</a></p>	<p><b>كانتاريا</b></p> 
<p>جامعة IU سيغوفيا <a href="http://www.ie.edu">www.ie.edu</a></p>	<p>جامعة عمومية</p>
<p>جامعة ميغيل دي سيرفانتس الأوروبية بلد الوليد <a href="http://www.uemc.es">www.uemc.es</a></p>	<p>جامعة كانتاريا سانتاندير <a href="http://www.unican.es">www.unican.es</a></p>
	<p>جامعة خاصة</p>
	<p>الجامعة الأوروبية للمحيط الأطلسي سانتاندير <a href="http://www.uneatlantico.es">www.uneatlantico.es</a></p>

كاتالونيا	كاستيلا لا مانشا
 <p>الجامعات العمومية</p> <p>جامعة برشلونة المستقلة <a href="http://www.uab.es">www.uab.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة برشلونة <a href="http://www.ub.es">www.ub.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة ( البوليتكنيك) العلوم التطبيقية بكاتالونيا <a href="http://www.upc.es">www.upc.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة بومبيو فابرا <a href="http://www.upf.es">www.upf.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة جيرونا <a href="http://www.udg.es">www.udg.es</a></p> <p>جيرونا</p> <p>جامعة لارده <a href="http://www.udl.es">www.udl.es</a></p> <p>لارده</p> <p>جامعة روفيرا وفيرجيلي <a href="http://www.urv.cat">www.urv.cat</a></p> <p>تاراغونا</p> <p>الجامعات الخاصة</p> <p>جامعة أبت أوليبيا CEU <a href="http://www.uaoceu.es">www.uaoceu.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة كاتالونيا الدولية <a href="http://www.unica.es">www.unica.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>الجامعة المفتوحة بكاتالونيا <a href="http://www.uoc.es">www.uoc.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة رامون يول <a href="http://www.url.es">www.url.es</a></p> <p>برشلونة</p> <p>جامعة فيك <a href="http://www.ubic.cat">www.ubic.cat</a></p> <p>فيك</p>	 <p>جامعة عمومية</p> <p>جامعة كاستيلا لا مانشا <a href="http://www.uclm.es">www.uclm.es</a></p> <p>سيوداد ريال - توليدو</p>
	<p><b>منطقة فالنسيا</b></p>  <p>الجامعات الخاصة</p> <p>جامعة أليكانتي <a href="http://www.ua.es">www.ua.es</a></p> <p>أليكانتي</p> <p>جامعة ميغيل هيرنانديز إلتشي <a href="http://www.umh.es">www.umh.es</a></p> <p>أليكانتي</p> <p>جامعة جاومي I <a href="http://www.uji.es">www.uji.es</a></p> <p>كاستيون</p> <p>جامعة (البوليتكنيك) العلوم التطبيقية بفالنسيا <a href="http://www.upv.es">www.upv.es</a></p> <p>فالنسيا</p> <p>جامعة فالنسيا <a href="http://www.uv.es">www.uv.es</a></p> <p>فالنسيا</p> <p>الجامعات الخاصة</p> <p>الجامعة الكاثوليكية بفالنسيا <a href="http://www.ucv.es">www.ucv.es</a></p> <p>فالنسيا</p> <p>جامعة CEU كاردينال هيريرا <a href="http://www.upv.es">www.upv.es</a></p> <p>فالنسيا</p>

<p><b>منطقة مدريد</b></p> <p>مدريد جامعة فرانسيسكو دي فيتوريا <a href="http://www.ufv.es">www.ufv.es</a></p> <p>مدريد جامعة كوميلاس البابوية <a href="http://www.upco.es">www.upco.es</a></p> <p>مدريد جامعة CEU سان بابلو <a href="http://www.ceu.es">www.ceu.es</a></p>	<p><b>منطقة مدريد</b></p>  <p>الجامعات العمومية</p> <p>مدريد جامعة الكالا <a href="http://www.uah.es">www.uah.es</a></p> <p>مدريد جامعة ألفونسو ديسيمو إلسابيو <a href="http://www.uax.es">www.uax.es</a></p> <p>مدريد جامعة مدريد المستقلة (أوطنوما) <a href="http://www.uam.es">www.uam.es</a></p> <p>مدريد جامعة كارلوس الثالث مدريد <a href="http://www.uc3m.es">www.uc3m.es</a></p> <p>مدريد جامعة كومبلوتينسي بمدريد <a href="http://www.ucm.es">www.ucm.es</a></p> <p>مدريد جامعة ( البوليتكنيك) العلوم التطبيقية بمدريد <a href="http://www.upm.es">www.upm.es</a></p>
<p><b>إكستريمادورا</b></p>  <p>جامعة عمومية</p> <p>جامعة إكستريمادورا <a href="http://www.unex.es">www.unex.es</a></p> <p>باداخوز - قصرش</p>	<p>مدريد جامعة الملك خوان كارلوس <a href="http://www.urj.es">www.urj.es</a></p> <p>الجامعات الخاصة</p> <p>مدريد جامعة ألفونسو ديسيمو إلسابيو <a href="http://www.uax.es">www.uax.es</a></p> <p>مدريد جامعة أنطونيو دي نيبيرخا <a href="http://www.nebrija.com">www.nebrija.com</a></p> <p>مدريد جامعة كاميلو خوسيه سيليا <a href="http://www.ecic.edu">www.ecic.edu</a></p> <p>مدريد جامعة مدريد عن بعد <a href="http://www.udima.es">www.udima.es</a></p> <p>مدريد الجامعة الأوروبية بمدريد <a href="http://www.uem.es">www.uem.es</a></p>
<p><b>غاليسيا</b></p>  <p>الجامعات العمومية</p> <p>كورونيا جامعة كورونيا <a href="http://www.udc.es">www.udc.es</a></p> <p>سانتياغو دي كومبوستيلا اتناس ةعماج غو دي كومبوستيلا <a href="http://www.usc.es">www.usc.es</a></p> <p>بيغو جامعة بيغو <a href="http://www.uvigo.es">www.uvigo.es</a></p>	<p>مدريد جامعة الملك خوان كارلوس <a href="http://www.urj.es">www.urj.es</a></p> <p>الجامعات الخاصة</p> <p>مدريد جامعة ألفونسو ديسيمو إلسابيو <a href="http://www.uax.es">www.uax.es</a></p> <p>مدريد جامعة أنطونيو دي نيبيرخا <a href="http://www.nebrija.com">www.nebrija.com</a></p> <p>مدريد جامعة كاميلو خوسيه سيليا <a href="http://www.ecic.edu">www.ecic.edu</a></p> <p>مدريد جامعة مدريد عن بعد <a href="http://www.udima.es">www.udima.es</a></p> <p>مدريد الجامعة الأوروبية بمدريد <a href="http://www.uem.es">www.uem.es</a></p>

<p style="text-align: center;"><b>جزر البليار</b></p>  <p style="text-align: center;">جامعة عمومية</p> <p style="text-align: center;">جامعة جزر البليار <a href="http://www.uib.es">www.uib.es</a></p> <p>بالمادي مايوركا</p>	<p style="text-align: center;"><b>منطقة مورسيا</b></p>  <p style="text-align: center;">جامعة عمومية</p> <p style="text-align: center;">جامعة مرسية <a href="http://www.um.es">www.um.es</a></p> <p>مرسية</p> <p style="text-align: center;">جامعة ( البوليتكنيك ) العلوم التطبيقية بقوطاجنة <a href="http://www.upct.es">www.upct.es</a></p> <p>مرسية</p> <p style="text-align: center;">جامعة خاصة</p> <p style="text-align: center;">جامعة سان انطونيو الكاثوليكية بمورسيا <a href="http://www.ucam.edu">www.ucam.edu</a></p> <p>مرسية</p>
<p style="text-align: center;"><b>لا ريوخا</b></p>  <p style="text-align: center;">جامعة عمومية</p> <p style="text-align: center;">جامعة لاريوخا <a href="http://www.unirioia.es">www.unirioia.es</a></p> <p>لوغرونيو</p> <p style="text-align: center;">جامعة خاصة</p> <p style="text-align: center;">الجامعة الدولية للاريوخا <a href="http://www.unir.net">www.unir.net</a></p> <p>لوغرونيو</p>	<p style="text-align: center;"><b>منطقة نبرة</b></p>  <p style="text-align: center;">جامعة عمومية</p> <p style="text-align: center;">جامعة نافارا العمومية <a href="http://www.unavarra.es">www.unavarra.es</a></p> <p>بامبلونا</p> <p style="text-align: center;">جامعة خاصة</p> <p style="text-align: center;">جامعة نافارا <a href="http://www.unav.es">www.unav.es</a></p> <p>بامبلونا</p>

الدولة		بلاد الباسك
مدريد	جامعة مينديز بيلايو الدولية <a href="http://www.uimp.es">www.uimp.es</a>	
مدريد	الجامعة الوطنية للتعليم عن بعد <a href="http://www.uned.es">www.uned.es</a>	
	بيزكايا	جامعة عمومية جامعة إقليم الباسك <a href="http://www.ehu.es">www.ehu.es</a>
	بيزكايا	الجامعات الخاصة جامعة ديوستو <a href="http://www.deusto.es">www.deusto.es</a>
	غيبوثكوا	جامعة موندراجون <a href="http://www.mondragon.du">www.mondragon.du</a>

## 2.1. دراسات الإجازة

ابحث عن المعلومات واتصل بالجامعة المختارة:  
مصالح للتزويد بالمعلومات الخاصة بالتسجيل المسبق

مصالح للتزويد بالمعلومات الخاصة بالتسجيل المسبق

لمتابعة الدراسات الجامعية بلّسبانيا، يجب التمييز بين الولوج إلى الجامعة والقبول في الدراسات الرسمية المختارة.

تقوم UNED (الجامعة الوطنية للتعليم عن بعد) بمعادلة واعتماد طلبة أنظمة التعليم الدولية. ويكلف بتدبير هذا الإجراء إلى مصلحة:

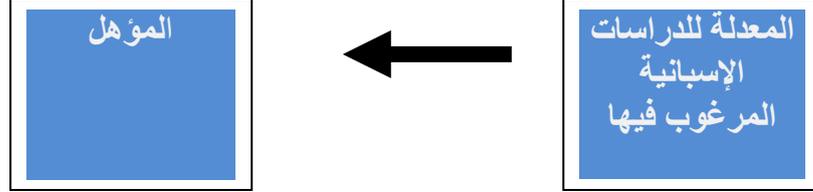
UNEDasiss: University Application Service for International Students in Spain

ويتم تقديم الطلب على الموقع الإلكتروني الذي تحدده UNED.

## الولوج للجامعة

أ) للطلبة الحاصلين على شهادة البكالوريا المغربية:

الدراسة في اسبانيا



ب) للطلبة الحاصلين على شهادة البكالوريا الأوروبية:

UNEDasiss



من خلال هذه الإجراءات يتم الحصول على نقطة الولوج ويكون التنقيط على 10.

لا تنتهي صلاحية مؤهل أو نقطة مرحلة الولوج.

ويمكن للطلبة المتوفرين على شروط الولوج للتعليم الجامعي للإجازة تقديم طلب للحصول على مكان في الجامعات الإسبانية التي تم اختيارها (الفصل 111 ، المادة 5 ، النقطة 4 من المرسوم الملكي RD 412/2014).

## القبول في الدراسات الرسمية المختارة

إن عملية قبول الطلبة الأجانب مرهون بكل جامعة، وعليه يستوجب التأكد عبر موقع الجامعة المختارة على شبكة الإنترنت عن نوعية عملية أطوار قبول الطلبة الأجانب.

من المجدي محاولة الحصول على التنقيط الأدنى اللازم للدراسات التي تم اختيارها بالجامعة المنتقاة.

ولتحسين التنقيط المحصل عليه خلال الولوج، تنظم اختبارات كفاءة محددة وبمعدلات مختلفة وفقا لدراسات الإجازة الرسمية المنتقاة. ويكون معدل نقطة القبول على 14.

إن المعدل المحصل عليه خلال مرحلة القبول ذي صلاحية محدودة.

يمكن إجراء اختبارات الكفاءة المحددة بالنسبة للمغرب عبر UNED.

UNEDasiss

ملحوظة



تختلف مقاييس الترتيب المستخدمة في مرحلة القبول من منطقة لأخرى، وعليه يتعين على الطلبة إجراء الاستشارات ذات الصلة في كل منطقة من مناطق الحكم الذاتي قصد اختيار المواد التي تم اعتبارها مواتية من أجل القبول بالدراسات الجامعية المختارة.

## 2.2. دراسات الماجستير والدكتوراه

يتعين الاتصال المباشر بالنسبة للدراسات العليا (الماجستير والدكتوراه) بالجامعة حيث تنوي المتابعة.

كما يمكن الولوج للطلبة خريجي للأنظمة التعليمية خارج منطقة التعليم العالي الأوروبية، لدراسات الماجستير و الدكتوراه دون الحاجة إلى التصديق أو شهادة معادلة شهاداتهم، وذلك بعد التحقق من طرف الجامعة من أن هؤلاء الطلبة يتوفرون على مستوى ومؤهل معادل للشهادات الرسمية للجامعات الإسبانية والتي تخول الولوج بالبلد حيث تم منح هذه الشهادة إلى دراسات الماجستير أو الدكتوراه.

إن هذا الصنف من الولوج لا يعني بأي حال من الأحوال التصديق أو التصريح المعادلة للشهادة المقدمة التي في حوزة المعني بالأمر أو الاعتراف بهذه الأخيرة لأغراض أخرى غير تلك المتعلقة بمتابعة دراسات الماجستير أو الدكتوراه.

### 3- دراسات التكوين المهني وأطوار التكوين.



#### عروض التكوين

إن عروض التكوين من اختصاص كل منطقة مستقلة ويمكن الحصول على المعلومات بالرابط:  
[todofp](#)

#### كيفية ومكان للتسجيل

تجدون في الرابط أدناه والخاص بوزارة التعليم التكوين المهني ، المعلومات حول ما يجب دراسته وأين وكيف ومتى يتم التسجيل.

[todofp](#)

#### أنواع التكوين:

- ✚ نوع حضوري.
- ✚ نوع عن بعد
- ✚ اختبارات حرة

#### الدراسات حسب الأطوار:

- ✚ طور تكويني بالتكوين المهني الأساسي
- ✚ طور تكويني لمتوسط
- ✚ طور تكويني بالمستوى العالي



يمكن الولوج لهذه الدراسات بشكل مباشر إذا تم استيفاء الشروط، أو من خلال اختبار القبول:

### التكوين المهني الأساسي

المؤدي إلى شهادة التكوين المهني الأساسي.

التكوين المهني الأساسي

### المستوى المتوسط

يتعلق الأمر بدراسات تشكل جزءاً من التعليم الثانوي الإلزامي ويمكن متابعتها ابتداء من سن 16 مع بعض الشروط الدراسية. وعند نهاية هذه الدراسات يتم الحصول على شهادة التقني.

المستوى المتوسط

### المستوى العالي

تشكل هذه الدراسات جزء من التعليم العالي وتؤدي إلى شهادة التقني الممتاز.  
المستوى العالي

## 4. تنظيم الشهادات للطلبة المغاربة

يوفر الموقع الإلكتروني لوزارة التعليم والتكوين المهني والموقع الإلكتروني لمندوبية التعليم في المغرب الروابط الخاصة بالشهادات الأجنبية بإسبانية:

تنظيم الشهادات

مندوبية التعليم بسفارة اسبانيا بالمغرب  
9 ، شارع محمد الفاسي (سابقاً شارع مراكش) 10010 الرباط.  
الهاتف: 0537 767 558/59/60  
الموقع الإلكتروني: [مندوبية التعليم بالمغرب](#)



مندوبية التعليم بالرباط

يمكن القيام بالإجراءات التالية أمام مندوبية التعليم بسفارة اسبانيا بالمغرب :

- الشهادات غير الجامعية
- الشهادات الجامعية

## الشهادات غير الجامعية

يمكن للطلبة المغاربة التقدم أمام مندوبية التعليم للرباط بعد التصديق على الوثائق قصد تقديم طلبات المعادلة على الشهادات أو الدبلومات أو الدراسات غير الجامعية.

### معادلة البكالوريا المغربية

#### معادلة البكالوريا المغربية

1 - موجز من عقد الإزدياد مصادق عليه من طرف:  
أ- أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب- الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).

أو تقديم جواز السفر.

2 - تقديم البطاقة الوطنية.  
3 - الشهادات الأصلية ل كشف النقط. (الأسدس الأول والثاني) من السنة الأولى والسنة الثانية من البكالوريا) مصادق عليها من طرف:  
أ- أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب- الترجمة إلى اللغة الإسبانية

4 - الشهادة الأصلية للبكالوريا مصادق عليها من طرف:  
أ- أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب- الترجمة إلى اللغة الإسبانية

ملحوظة: يستوجب وضع الأبوستيل على الوثيقة الأصلية وليس على الصورة الشمسية المصادق عليها

5- الوصل الخاص بتسديد المبلغ المذكور سنوياً لهذه الغاية بحساب مندوبية التعليم ( يتم تقديم هذه المعلومات من طرف مندوبية التعليم، الكائن 9، شارع محمد الفاسي، 10010 الرباط.

#### إحضار الوثائق الأصلية ضروري

## معادلة البكالوريا الفرنسية

### معادلة البكالوريا الفرنسية

1 - موجز من عقد الإزدياد مصادق عليه من طرف:

أ- المحكمة الابتدائية

ب- وزارة الخارجية

ج- الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).

أو تقديم جواز السفر.

2 - تقديم البطاقة الوطنية.

3 - نسخ من كشف النقط (السنة الأولى والصف النهائي) ودبلوم BAC البكالوريا مصادق عليه من طرف المصلحة الثقافية للسفارة الفرنسية مع ترجمتها إلى اللغة الإسبانية.

4- الوصل الخاص بتسديد المبلغ المذكور سنوياً لهذه الغاية بحساب مندوبية التعليم ( يتم تقديم هذه المعلومات من طرف مندوبية التعليم، الكائن 9، شارع محمد الفاسي، 10010 الرباط.

إحضار الوثائق الأصلية ضروري.

## مسطرة المعادلة على التكوين المهني

### مسطرة المعادلة على التكوين المهني

- 1 - موجز من عقد الإزدياد مصادق عليه من طرف:  
أ- أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب- الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).  
أو تقديم جواز السفر.
  - 2 - تقديم البطاقة الوطنية.
  - 3 - شهادة الدراسات أو نسخة طبق الأصل للباكالوريا.  
-الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).
  - 4 - شهادة فترة التدريب.  
-الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).
  - 5 - الجدول الزمني للدراسات حسب كل مادة  
أ- أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب - الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).
  - 6- الشهادات الأصلية لكشف النقط (الاسدسين الأول والثاني) للسنة الأولى والثاني مصادق عليه من طرف:  
أ- أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب - الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).
  - 7 - الشهادة (الدبلوم) الأصلية، مصادق عليه من طرف:  
أبوستيل (اتفاقية لاهاي)  
ب - الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).
  - 8- الوصل الخاص بتسديد المبلغ المذكور سنوياً لهذه الغاية بحساب مندوبية التعليم ( يتم تقديم هذه المعلومات من طرف مندوبية التعليم، الكائن 9، شارع محمد الفاسي، 10010 الرباط.
- إحضار الوثائق الأصلية ضروري.**

## معادلة ودبلوم المدرسة الثانوية للولايات المتحدة الأمريكية

### معادلة ودبلوم المدرسة الثانوية للولايات المتحدة الأمريكية

1 - موجز من عقد الإزدیاد مصادق علیه من طرف:

أ- المحكمة الابتدائية

ب- وزارة الخارجية

ج- الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).

أو تقديم جواز السفر.

2 - تقديم البطاقة الوطنية.

3 - نسخ أصلية من كشف النقط (القسم الحدي عشر والثاني عشر) ودبلوم المدرسة الثانوية مصادق علیه من طرف:

أ- المصلحة الثقافية بسفارة الولايات المتحدة الأمريكية.

ب- موافقة سفارة الولايات المتحدة الأمريكية.

ج- وزارة الشؤون الخارجية.

د- القنصلية العامة لإسبانيا.

هـ- الترجمة إلى اللغة الإسبانية (ترجمان محلف).

4- الوصل الخاص بتسديد المبلغ المذكور سنوياً لهذه الغاية بحساب مندوبية التعليم (يتم تقديم هذه المعلومات من طرف مندوبية التعليم، الكائن 9، شارع محمد الفاسي، 10010 الرباط.

**إحضار الوثائق الأصلية إلزامي.**

## الشهادات الجامعية

يمكن للطلبة المغاربة إيداع وثائقهم بمندوبية التعليم بالرباط قصد القيام بالإجراءات من طرف وزارة التعليم والتكوين المهني بـإسبانيا. ويمكن إيجاد المعلومات الخاصة بالطلب والنموذج بالموقع الإلكتروني لوزارة التعليم والتكوين المهني السالف الذكر.



الشهادات الجامعية

## 5- إعدادات السفر

### التأشيرات

يستلزم الحصول قبيل السفر إلى إسبانيا على تأشيرة الطالب (VISADO DE ESTUDIANTE) وفي هذا الصدد يجب التوجه أما القنصلية العامة لإسبانيا التابعة للمنطقة.

تجدون على صفحات الويب الخاصة بالقنصلية المعنية، قائمة مستوفية تخص الوثائق والمطبوعات اللازمة للحصول على تأشيرة الطالب.

### القنصليات بالمغرب

تجدون بالرابط أدناه كافة الروابط الخاصة بقنصليات إسبانيا في المغرب.  
القنصليات بالمغرب



### ما هو مستوى اللغة الإسبانية المطلوب؟

يستوجب الاطلاع أمام الجامعة المختارة على مستوى اللغة الإسبانية المطلوب بالنسبة للطلبة الأجانب. وتتوفر غالبية الجامعات الإسبانية على مركز لغوي خاص بها يوفر إمكانية تحسين القدرات اللغوية في عدة لغات،

بما في ذلك اللغة الإسبانية.

كما يوجد بالإضافة إلى ذلك مراكز معتمدة من طرف معهد سيرفانتيس، أي أن هذه الأخيرة تتوفر على الشروط المحددة عبر نظام اعتماد المراكز الخاص بمعهد سرفانتيس.

للمزيد من المعلومات حول دراسة الإسبانية بإسبانيا يمكن استعمال بهذا الرابط :

دراسة الإسبانية بإسبانيا

## سكن الطلبة

✓ إقامات الطلبة والسكن الجامعي (Colegios Mayores)

توجد عادة بالقرب من الحرم الجامعي وهي تتوفر في غالب الأحيان على الإقامة والمأكل والمشرب وتنظيف الملابس ... وهناك عدة أصناف (خصوصية وعمومية).

✓ الإقامة مع أسرة ( الاستفسار أمام الجامعة المنتقاة)

وهي طريق جيدة للتعلم والمشاركة في اللغة الإسبانية وثقافتها ناهيك عن توفير المال.

✓ الإقامة في شقة (بالتشارك مع طلبة آخرين).

يمكن استئجار شقة أو الاشتراك مع طلبة آخرين، ويمكن التزود بالمعلومات بلوكالات المتخصصة وفي معلقات النشرات بنفس الجامعة حيث تتم الدراسة.

✓ الإقامة مع كبار السن.

يوجد في العديد من المدن برامج تساعد الطلبة الشباب على إيجاد إقامة بمنزل شخص من كبار السن.

تجدون بهذا الرابط معلومات حول المستوى المعيشي بإسبانيا والتوصيات الواجب مراعاتها:

المستوى المعيشي بإسبانيا

## تسجيلات عند الوصول إلى إسبانيا

يجب على كافة الطلبة الذين ستتعدى مدة إقامتهم ثلاثة أشهر، بمجرد الوصول إلى إسبانيا، الحصول على بطاقة هوية الأجنبي (بطاقة الإقامة) . للحصول على المزيد من المعلومات والتسجيل، يجب التوجه بمفوضي الشرطة أو مقر الشرطة بإسبانيا. كما أنه يوصى وهو أمر شديد الأهمية، التسجيل لدى القنصليات العامة للمملكة المغربية في إسبانيا للتمكن من الانتفاع بالحماية القنصلية لبلدهم إبان إقامتهم في إسبانيا.

ويتوصل الطلبة بعد إتمام شكلية التسجيل ببطاقة تمكنهم بدورها من الحصول على البطاقة الدولية للطلاب (ITTC Internacional Youth Travel Card) والتي تمنحهم خصوصيات خلال عمليات

الشراء والخدمات، ويتم الحصول عليها لدى مصالح الشباب بالمناطق المستقلة وجمعيات الشباب والبنوك وصناديق التوفير وأمام أكثر من مائة مكتب تابع ISIC – (بطاقة هوية الطالب الدولية) بـإسبانيا.

## 6. المنح

MAEC-AECID وزارة الخارجية والتعاون - الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي من أجل التنمية -  
للأجانب  
AECID

محرك البحث عن المنح:  
محرك البحث عن المنح

موقع معهد سرفانتيس:  
المنح الدراسية للأجانب بإسبانيا.  
المنح الدراسية للأجانب بإسبانيا

### روابط مهمة:

مندوبية التعليم بسفارة إسبانيا بالمغرب  
مندوبية التعليم بسفارة إسبانيا بالمغرب

القنصليات الإسبانية بالمغرب  
القنصليات الإسبانية بالمغرب

إجراءات الوثائق  
إجراءات الوثائق

مؤتمر عمداء الجامعات الإسبانية CRUE  
CRUE  
الجامعات الإسبانية

إسبانيا بالأرقام  
إسبانيا بالأرقام

معهد سرفانتيس  
معهد سرفانتيس

المصلحة الإسبانية لتدويل التعليم SEPIE  
SEPIE

نظام التعليم الإسباني  
نظام التعليم الإسباني

Study in Spain

الدراسة في اسبانيا  
الدراسة في اسبانيا

UNEDassis

UNEDasiss

